

那球不算？踢和南韓 法國喊冤

維埃拉頭錘 李雲在撥掉 球已超越球門線... 兩戰皆和 下一場就算贏 也未必能晉級

【記者吳育光／綜合報導】足球幸運之神，再度眷顧了南韓隊。

法韓大戰，法國隊亨利於上半場第9分鐘，在禁區內接到一球，以左腳巧射入門，為法國隊首開紀錄，亨利也中止了個人在世界盃長達414分鐘的進球荒。

法國攻勢不止，第31分鐘席丹開出角球，維埃拉於禁區接應頭錘，球雖被南韓門將李雲在撥掉，唯球已超越球門線，裁判不查，法隊抗議無效，進球不算。兩隊以1分差僵持到下半場第81分鐘，南韓薛琦瑛吊中，朴智星腳尖吊射，球懶懶地剛好吊過伸長了手仍無法碰到球的法國門將巴特茲

，飛入網窩，終場兩隊1：1打平，只是，南韓1勝1和情勢大好，法國2和，有點慌！

倒楣的法國隊有冤難伸，第1場對瑞士隊時，亨利在禁區內射門，瑞士後衛以手把球撥出，法國隊應可獲點球機會，裁判卻授意繼續比賽，使法國隊喪失大好得分機會。而第2場對南韓隊進球又被判不算，看來幸運之神，似乎不喜歡法國人。

法國隊1勝難求，媒體可不放過他們。昨天是西洋父親節，「圖片報」指出，「他們（法國球員）就像慈祥的老爸爸，步履蹣跚的踢球。」法國球員平均年齡33歲又191天，為世界

杯32隊中最年邁的隊伍；另有媒體指出，法國隊夠倒楣，南韓隊的「好運」還沒用完。

上屆韓日世界杯，南韓隊一路過關斬將踢進4強，出現1場「隱性」、3場「顯性」的裁判偏袒球，分組預賽南韓對葡萄牙，葡隊中場平托在開賽第27分鐘被紅牌罰出場，下半場後衛貝托領到第2張黃牌也下場，葡隊以9人對抗南韓11人，不輸也難。

南韓對義大利之役更扯，義大利在禁區被絆倒，反遭紅牌趕出場，南韓如願闖進8強；8強戰對西班牙，「奇蹟」再出現，西班牙隊在上、下半場各疑有1球進球不算，賽後西班牙

牙球員形容說：「被搶走的1勝。」

幸運之神從亞洲到歐洲，兩屆世界杯都眷顧著南韓隊。有媒體報導說，上一屆南韓隊靠運氣踢進4強後，但尚未受到應有敬意，反而引起歐洲球隊更大的敵意，看來有得有失。

【記者吳育光／綜合報導】沒有意外，瑞士贏了多哥，沒有意外，法國將「背水一戰」。

目前情勢是瑞士及南韓都積分4分，兩隊分組最後1戰輸球不見得被淘汰；法國積分2分，最後1戰贏球也不見得晉級。

G組預賽最後兩場將由瑞士對南韓、多哥對法國，4隊中多哥已兩敗提

前出局，下一場對法國沒有壓力，對法國反而是隱憂。

如果瑞士和南韓踢和，積分各加1，在G組各獲得5分總分，換算瑞士隊淨球數為正2，南韓隊淨球數為正1，所以法國下一場對多哥，起碼要贏兩球以上，方可靠淨球數正2，擠下南韓，與瑞士一塊晉級，要是法國不幸被多哥逼和，3和積分3分，無論瑞士對南韓誰贏誰輸，法國都將淘汰。

此外，如果南韓、瑞士之戰能分出勝負，法國即使小勝多哥，就可和南韓、瑞之戰勝隊一同晉級。法國隊能否晉級，還要看別人臉色。

世足賽分組戰績

G組	勝	和	負	進球	失球	積分
瑞士	1	1	0	2	0	4
南韓	1	1	0	3	2	4
法國	0	2	0	1	1	2
多哥	0	0	2	1	4	0

註：◎代表首場16強，●代表淘汰 製表／黃顯祐

世界盃足球賽賽程

今天賽程	時間	對陣	地點
22:00	厄瓜多-德國	MUCH	東風
22:00	哥斯大黎加-波蘭	東風	
明天賽程			
03:00	瑞典-英格蘭	MUCH	東風
03:00	巴拉圭-千里達	東風	
22:00	葡萄牙-墨西哥	MUCH	東風
22:00	伊朗-安哥拉	東風	

製表／黃顯祐

科學家說...

腦門長不好 頭球頂不了

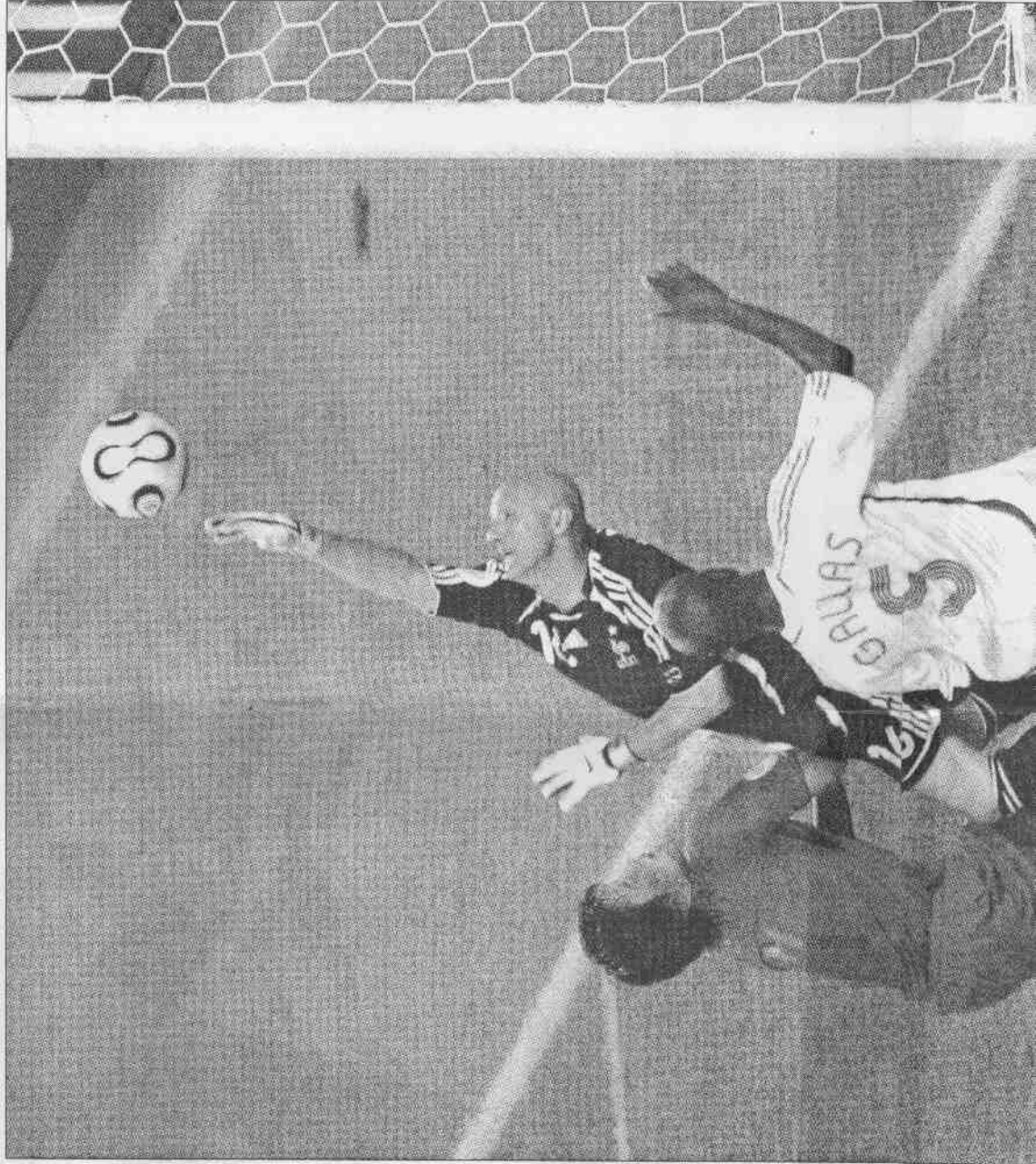
難怪亨利頭錘遜

【記者吳育光／綜合外電報導】射腳亨利為法國隊踢進近兩屆世界盃的第1球，不過，根據漢堡大學教授史康柏格的科學分析，認為亨利的「頭」，有問題。

如果不是亨利的「頭」有問題，在2004年歐洲杯時，亨利的頭球就不會偏失，法國隊可能已獲得歐洲杯冠軍；如果不是亨利的「頭」有問題，就不會在德國世界杯資格賽對以色列之戰，錯過全場最好的一次進攻機會。

史康柏格把足球員的額骨分成上下兩段進行分析，他認為德國80年代知名中場球員赫魯柏奇的鼻上額骨長達7公分，較有利於頂球，至於亨利鼻上方額骨只有3.5公分，再以120度轉角到天靈蓋，後段額骨又太長了，通常頂球時用不到。

頂球須先控制制球，還需要具有向下壓的力量，才能讓球激射而出，史康柏格認為最理想的前額應是「內凹」的，不過這種人可能是智商不足或行動



羅肥龜速 球迷喊罷免

【編譯王先榮／綜合外電報導】看球的人總有話要說。巴西以2：0擊敗澳洲之後，巴西球迷雖然大放煙火，狂歡熱舞，他們對巴西隊教頭帕雷拉仍有事相求：「肥羅快下場，讓小羅表演。」

「贏得很不漂亮，一點說服力都沒有。」58歲的工程師雅克斯說：「羅納度實在太慢了，羅納迪諾上場之後，比賽才有看頭。」

26歲的生意人艾蘇納卡說：「羅納迪諾才是王道。佩雷拉調兵保守，也許巴西注定只能拿5座冠軍杯。」

在地球另一端，熬夜看轉播的澳洲球迷還包括總理霍華德。與巴西鄉親對子弟兵的超高期待相比，這位澳洲領導人顯出撐船肚量：「澳洲防守稱職，巴西在上半場未進球。」

「不要忘了，澳洲世界排名第42，巴西排第1。澳洲隊表現已經很讚了，我祝福他們對克羅埃西亞一切順利。」霍華德說。

與日本隊踢和的克羅埃西亞，卻讓

日本球迷默然無語。

超過1萬名日本球迷，身穿日本隊的藍色球衣，在東京一個體育館收看轉播。球賽開始之前，他們就大聲唱著日本國歌「君之代」，為遠在德國紐倫堡的日本隊助陣。

上半場，門將川口能活勇撲十二碼罰球，日本球迷樂翻了。此後，日本隊一直沒有什麼令人歡呼叫好的表現，一位擔任小學足球隊教練的球迷說：「太可惜。我以為我們會贏的。」

日本隊本周五將迎戰巴西，大敵當前，一個死忠球迷不願放棄希望：「大家都說巴西很強，但是日本要贏，不是不可能。」

在韓國首爾，情緒顯然不同。一個球迷說：「我愛朴智星，他會帶我們進入下一輪，我們會痛宰瑞士！」

韓法之戰在首爾時間凌晨4點開始，開賽前8小時，市中心所有大螢幕前已擠滿了球迷。激戰結束，數千名鎮暴警察把球迷疏散之後，清潔隊員立即開始清掃滿是垃圾的首爾街頭。

無言的結局

球沒輸，也沒贏，法國三雄（左）挑射把球越過法門門將巴特茲（中）的頭上（左起）亨利、席丹、巴特茲

無言的和局

↓球沒輸，也沒贏，法國三雄（左起）亨利、席丹、巴特茲對這種結局都是「無言」及「無顏」以對。
（法新社）



的力量，才能讓球激射而出，史康柏格認為最理想的前鋒應是「內凹」的，不過這種人可能是智商不足或行動遲緩兒。

亨利的顛骨與眾不同，不過透過科學分析，他的顛骨長的樣子不利頂球，所以亨利只擅於用腳，也意味著亨利即使天才洋溢，仍難成為「全能」球員。

偶像名號當綽號 偶像球技也附身

【編譯王先榮／綜合外電報導】綽號有多重要，安哥拉球員最知道。又稱「黑羚羊」的安哥拉隊，今年首度挺進世界杯，隊員中有綽號者還真不少。呼者有情，聞者愜意。

門將拉馬的名字來自他很崇拜的前法國門將伯納德·拉馬，「大家叫我這個名字，我很高興。它是力量泉源，如果你的綽號來自一位強者，你最好也變得強。」

安哥拉後衛洛科（Loco）的名字在西班牙文中有「瘋狂」的意思，他從小在安哥拉首都羅安達的藍階級社區桑比占納長大，他說：「那些兒時玩伴說我踢球就像巴黎聖日耳曼隊球星巴特利斯·洛科，結果所有鄰居都叫我『洛科』，我就真的變成洛科了。」他的真名是曼紐爾·康吉。

安哥拉前鋒洛夫夫（Love）說，安哥拉人就是愛給人取綽號，來自貧苦社區的人常用俚語，取綽號的習慣更是普遍。他的綽號源於他和媽媽的關係極好，充滿了愛。

安哥拉球迷覺得，用綽號來辨別球員比較容易。今年稍早的非洲國家杯足球賽中，這些綽號甚至上了安哥拉隊員的球衣。

另一個後衛雅姆巴（Jamba）的名字在安哥拉南方方言「姆邦杜語」中有「大象」的意思，這與他的體重並無關連。他說，這是安哥拉南方習俗，「如果你生了雙胞胎，男生一定要叫雅姆巴。在那裡，80%的雙胞胎男生都叫雅姆巴。」

足球火星文

足球火星文	中文翻譯	解釋
Fliegenfanger	沒用的守門員	德文字，原意是「捕蠅者」。
Maradona	上帝之手	1986年世界杯，阿根廷名將馬拉度納在對英格蘭一戰時，用手把球打入球門。
Baggio	PK戰，12碼罰球不進	1994年世界杯，義大利名將巴吉歐的「經典作」。
Caniggia	犯規出場	2002年世界杯，阿根廷的卡尼佳沒下場踢球也能被裁判判出場，眾人傻眼。
Klinsmann	撲球	今年世界杯德國隊教頭克林斯曼在球員時代最喜歡在罰球區撲球，不管有沒有用。
Baguette	瘦長型球員	這是法文，意思是「法國棍子麵包」。
Harry Potter	中場巫師	哈利波特，總有奇招。
Fusilia	防守人牆	這是西班牙文，原意是刑場槍決犯人時，犯人身後那面牆。站在防守人牆中，若被球砸到生殮器，將有生不如死之感。
Mister	球隊經理或教練	英文的「先生」。
Rustico	技藝普通的球員	西班牙文的「鄉巴佬」。

製表／王先榮

球星就怕出過糗

馬拉度納 = 上帝之手 巴吉歐 = 罰球失敗 卡尼佳 = 犯規離場

【編譯王先榮／綜合外電報導】參與今年世界杯的32國隊伍中，包含18種官方語言，但是真正屬於全世界球迷的足球語言，並不是這18種，而是

地阿拉伯，那該怎麼辦？」在足球火星文裡，德文的「捕蠅者」（Fliegenfanger）成了「沒用的守門員」，「馬拉度納」成了「上帝之手」的代名詞。

很多詞彙是在形容炫人耳目的華麗球技。舉例來說，「羅納迪諾」等於「不看隊友的妙傳」、「卡卡」等於「凌空截球」、「比利」等於「倒掛金鉤式射門」。

有些球星恐怕不願看到自己名聲變成火星文的一部份，像義大利的「巴吉歐」就成了「罰球失敗」的代名詞。阿根廷的「卡尼佳」也變成足球火星文中形容「犯規離場」的專用字。

「足球火星文」（Socceranto）。一個英國學生和一個阿根廷裔美國學生最近寫了一本書「足球火星文：一種語言的誕生」，以1887年就出現的世界語（Esperanto）為基礎，再收集了各國語言中的足球術語、專有名詞和人名，集世界足球語彙之大成，選字巧妙，讓人會心一笑。

這兩位年輕作家相信，要讓足球場內外的人都玩得盡興，必須開發一種跨越國界的足球語言。本書作者之一、16歲的英國學生福雷曼說：「厄瓜多對上哥斯大黎加、迎納對上美國，雙方溝通應該沒有問題。但是，假如日本對巴西，或者是烏克蘭對上沙烏



帶球跑

孕婦肚子畫上足球，她帶球跑，胖哥臉蛋畫成足球，也帶球跑；酷哥頭髮染成足球，還是帶球跑。（歐新社、法新社、路透社）

